

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
24 March 2011
Russian
Original: English

Совет по правам человека**Шестнадцатая сессия**

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие****Египет (от имени Движения неприсоединения)* : проект резолюции****16/...****Укрепление международного сотрудничества в области прав человека***Совет по правам человека,*

вновь подтверждая свою приверженность поощрению международного сотрудничества, как это предусматривается в Уставе Организации Объединенных Наций, в частности в пункте 3 статьи 1, а также в соответствующих положениях Венской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека 25 июня 1993 года, в целях укрепления подлинного сотрудничества между государствами-членами в области прав человека,

напоминая о принятии Генеральной Ассамблеей Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций 8 сентября 2000 года и о подтвержденных обязательствах в отношении достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к установленному в ней сроку – 2015 году, как это закреплено в итоговом документе, принятом на пленарном заседании высокого уровня шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия,

напоминая также о всех решениях и резолюциях Комиссии по правам человека, Совета и Генеральной Ассамблеи об укреплении международного сотрудничества в области прав человека,

напоминая далее о Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, 31 августа – 8 сентября 2001 года, и Конференции по обзору Дурбанского процесса, состоявшейся в Женеве 20–24 апреля

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

2009 года, и об их роли в укреплении международного сотрудничества в области прав человека,

признавая, что укрепление международного сотрудничества в области прав человека имеет существенно важное значение для полного достижения целей Организации Объединенных Наций, включая эффективное поощрение и защиту всех прав человека,

признавая также, что поощрение и защита прав человека должны основываться на принципах сотрудничества и подлинного диалога на всех соответствующих форумах, в том числе в рамках универсального периодического обзора, и быть направлены на расширение возможностей государств-членов выполнять свои обязательства в области прав человека в интересах всех людей,

вновь подтверждая роль универсального периодического обзора в качестве одного из важных механизмов содействия укреплению международного сотрудничества в области прав человека,

ссылаясь на резолюцию 6/17 Совета по правам человека от 28 сентября 2008 года, в которой Совет просил Генерального секретаря учредить Фонд добровольных взносов для универсального периодического обзора в целях содействия участию развивающихся стран, особенно наименее развитых стран, в механизме универсального периодического обзора и Добровольный фонд по оказанию финансовой и технической помощи, который будет управляться совместно с Фондом добровольных взносов для универсального периодического обзора, с тем чтобы служить, совместно с многосторонними механизмами финансирования, одним из источников финансовой и технической помощи для оказания странам содействия в выполнении рекомендаций, вытекающих из итогов универсального периодического обзора, в консультации с соответствующей страной и с ее согласия,

вновь подтверждая, что диалог между религиями, культурами и цивилизациями в области прав человека мог бы в значительной степени способствовать укреплению международного сотрудничества в этой области,

подчеркивая необходимость достижения дальнейшего прогресса в деле поощрения и развития уважения прав человека и основных свобод посредством, в частности, международного сотрудничества,

особо отмечая тот факт, что взаимопонимание, диалог, сотрудничество, транспарентность и укрепление доверия являются важными элементами всей деятельности по поощрению и защите прав человека,

1. *вновь подтверждает*, что одной из целей Организации Объединенных Наций и главной обязанностью всех государств являются поощрение, защита и развитие уважения прав человека и основных свобод посредством, в частности, международного сотрудничества;

2. *признает*, что в дополнение к своим отдельным обязательствам в отношении своих собственных обществ государства несут коллективную ответственность за защиту принципов человеческого достоинства, равенства и справедливости на глобальном уровне;

3. *вновь подтверждает*, что диалог между культурами и цивилизациями способствует поощрению культуры терпимости и уважения многообразия, и приветствует в этой связи проведение конференций и совещаний на национальном, региональном и международном уровнях по вопросу о диалоге между цивилизациями;

4. *настоятельно призывает* всех субъектов, действующих на международной арене, вести строительство международного порядка на основе интеграции, справедливости, равенства и равноправия, уважения человеческого достоинства, взаимопонимания и поощрения и уважения культурного многообразия и универсальных прав человека и отвергать все изоляционистские доктрины, основанные на расизме, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

5. *вновь подтверждает* важность укрепления международного сотрудничества для поощрения и защиты прав человека и достижения целей борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

6. *считает*, что международное сотрудничество в области прав человека в соответствии с целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве, должно вносить эффективный и практический вклад в решение неотложной задачи предупреждения нарушений прав человека и основных свобод;

7. *вновь подтверждает*, что поощрение, защита и полное осуществление всех прав человека и основных свобод должны основываться на принципах универсальности, неизбирательности, объективности и транспарентности в соответствии с целями и принципами, закрепленными в Уставе;

8. *подчеркивает* роль международного сотрудничества в поддержке национальных усилий и в расширении возможностей государств в области прав человека посредством, в частности, расширения их сотрудничества с механизмами по правам человека, в том числе путем предоставления технической помощи, по просьбе соответствующих государств и в соответствии с определенными ими приоритетами;

9. *принимает к сведению* информацию, предоставленную в устной форме Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по вопросу о прогрессе, достигнутом в обеспечении функционирования Фонда добровольных взносов для универсального периодического обзора и Добровольного фонда по оказанию финансовой и технической помощи, и просит Управление представить Совету письменную обновленную информацию о деятельности обоих фондов и о ресурсах, имеющихся в их распоряжении;

10. *просит* Управление Верховного комиссара запросить мнения государств и соответствующих заинтересованных сторон по вопросу о вкладе Добровольного фонда по оказанию финансовой и технической помощи, в частности с точки зрения его устойчивости и доступности, в осуществление тех рекомендаций, принятых государствами как часть их универсального периодического обзора, которые требуют финансовой поддержки, и также просит Управление Верховного комиссара представить Совету подборку этих мнений на его девятнадцатой сессии;

11. *настоятельно призывает* государства продолжать оказывать поддержку Фонду добровольных взносов для универсального периодического обзора и Добровольному фонду по оказанию финансовой и технической помощи;

12. *призывает* государства, специализированные учреждения и межправительственные организации продолжать проводить конструктивный диалог и консультации в целях укрепления взаимопонимания и поощрения и защиты

всех прав человека и основных свобод и призывает неправительственные организации активно содействовать этим усилиям;

13. *настоятельно призывает* государства принять необходимые меры по укреплению двустороннего, регионального и международного сотрудничества, направленного на устранение негативного воздействия последовательных и комплексных глобальных кризисов, включая финансовые и экономические кризисы, продовольственные кризисы, изменение климата и стихийные бедствия, на полное осуществление прав человека;

14. *предлагает* государствам и соответствующим правозащитным механизмам и процедурам Организации Объединенных Наций продолжать уделять внимание важности взаимного сотрудничества, взаимопонимания и диалога в деле поощрения и защиты всех прав человека;

15. *принимает к сведению* обсуждения, проведенные в Консультативном комитете Совета по правам человека во исполнение предоставленного Комитету мандата изучить пути и способы расширения международного сотрудничества в области прав человека, в соответствии с резолюцией 13/23 от 26 марта 2010 года;

16. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в 2012 году в соответствии со своей годовой программой работы.
